

先鋒報

上主是我的牧者，我实在一无所缺。咏23:1

檳城开启列真福品案：曾经的抗日女英雄西比尔·卡蒂格苏

吉隆坡（亚洲新闻）-檳城教区施恩天枢机（Sebastian Francis）宣布为天主教护士、二战期间抗日支持者西比尔·卡蒂格苏（Sybil Kathigasu）开启列真福品案。施枢机表示，“我咨询了吉隆坡总教区廖炳坚总主教（Julian Leow），此次圣品律师为吉隆坡总教区尤金·本尼迪克特神父（Eugene Benedict），西比尔以信仰的生活和无所畏惧的行动，激励了许多人。让我们努力追随她的脚步”。西比尔于1899年9月3日出生在苏门答腊岛棉兰，当时是荷属东印度群岛的一部分。她是爱尔兰裔花商约瑟夫·戴利（Joseph Daly）和法国裔助产师比阿特丽斯·玛蒂尔达·马丁（Beatrice Matilda Martin）的第五个孩子（独生女）。在学习助产和护理三年后，西比尔与医生丈夫一起建立了一家私人诊所，为无力支付医疗费用的穷人提供免费服务。然而，战争不久后就爆发了，1941年，日军入侵这座以锡矿而闻名的城市。西比尔收到了一个异象，天主告诉她，在未来的日子里，她将不得不忍受折磨



和考验。但是，她并没有因此而垂头丧气，而是在房子的一个重要位置挂了一张耶稣圣心的照片。这对夫妇通过秘密向盟军提供药品和分享信息来支持抗日运动，这也得益于西比尔懂得广东话，她可以通过粤语与抗击日本占领的中国游击队进行交流。



只不过，西比尔随后与丈夫一起被捕。日本士兵对她施以可怕的酷刑，但西比尔拒绝透露任何信息。她紧握念珠，每天晚上大声祈祷，呼求耶稣的名，即使当她被迫看到五岁的女儿挂在树上，受日军威胁要活活烧死时。这时候，女儿安慰她说：“妈妈，要勇敢起来。不要

说话。当我们都死后，耶稣会在天堂等待我们。”

战争结束后，西比尔于1945年9月6日获释，她身受重伤，包括脊柱骨折。她要求的第一件事就是来到教堂，在那里她拖着沉重的身体表达谢意。由马来西亚人民组成的抗日军队也释放了她的丈夫和孩子。

西比尔被送往伦敦接受治疗，并在那里写了自传《没有怜悯》（No Dram of Mercy）。1947年，她在白金汉宫被乔治六世国王授予勋章，以表彰她在日本占领期间的英勇行为，她也是唯一一位获得该奖项的马来西亚女性。

七个月后，即1948年6月12日，西比尔因败血症去世，享年49岁。她的遗体被埋葬在苏格拉纳纳克，但随后被带回马来西亚，于次年埋葬在布鲁斯特路的天主教墓地。

《时代》杂志称她为“马来西亚的伊迪丝”，这里指的是英国护士伊迪丝·卡维尔，她在第一次世界大战期间一视同仁地对待战争双方的士兵。

（梵蒂冈新闻网）如何成为履行传教使命的同道偕行的教会？这是今年10月2日至27日举行的世界主教会议第16届常规会议第二会期《工作文件》提出的根本问题。《文件》收集了去年会议的成果，也补充了其它会议的贡献，如本堂神父国际会议和教宗委托的10个研究小组。这期会议继续讨论“为了一个同道偕行的教会：共融、参与和使命”。圣座新闻室7月9日公布并介绍了《工作文件》，强调它不提供任何一个“预制的方案”，而是针对教会如何回应“在传教使命中同道偕行的迫切性”提供“指引和建议”，即教会更接近人、不官僚、应是天主的家和家人，以及每位受洗者都应负起责任，并依照各自不同的职务和角色参与这个家庭的生活。

《文件》的5个部分

《工作文件》分为5个部分：导言、基本内容及3个主体部分。导言提到至今走过的行程，凸显已经达到的目标。然后是基本内容（1-18号），详述对同道偕行的理解，将之视为皈依和革新的一段行程。

《文件》表示，“正如月亮那样，教会闪耀着反射的光芒：她不能以唯我独尊的意识来看待自己的使命，而是肩负责任，基于全人类的团结，成为联系、关系及共融的圣事。”

《文件》也强调，“同道偕行并不表示贬低基督交给牧人的个别权威和特定使命”（8号），“同道偕行本身并不是目的”，它与传教使命“紧密相连”（9号）。

重视女性在教会中的角色

基本内容也广泛反思了在教会生活的所有领域中女性的角色，强调“需要更充分地承认”她们的特恩和圣召。《文件》提醒，女性“因洗礼而处于完全平等的状态，领受圣神赐予的同样恩典，

世界主教会议《工作文件》：教会在众人的努力下履行使命

并蒙召为基督的使命服务”。应转变的，首先“是人的思维”。

女性的参与和责任

在第二会期中，要求“让女性更为广泛地参与教会的分辨进程和决策进程的各个阶段”，同时“在教区和教会机构”，以及在修道院、研究机构、神学院让女性更大程度地担任职责，并“在教会法律诉讼程序中担任法官”。

在女性执事议题上继续神学省思

至于授予女性执事职务的议题，《文件》表示这不是今年10月会议“讨论的议题”。因此，继续相关的“神学省思”是有益处的。

第一部分：与天主、兄弟之间和教会之间的关系

在导言和基本内容之后，《文件》对关系作了论述（22-50号），即与天主、兄弟姐妹间，以及各教会之间的关系，因为关系帮助教会在传教使命中同道偕行。10月会议将分析关于设立新职责的提议，如“聆听和陪伴”的职责。《文件》解释，“需要一扇‘敞开的团体大门’，人们能通过这扇门进入，而不会感到受威胁或受判断”（34号）。

第二部分：培育和团体分辨进程

这些关系必须以基督信仰的方式，沿着适当、因地制宜的行程发展（51-79号），因为“没有环境就没有使命，

不在一个确切的场所扎根，教会就不会存在”（53号）。因此，培育和“团体分辨”将是根本，使教会能作出合理的决定，明确每个人的责任和参与。

接著，《文件》强调，“家庭作为生命和爱的团体，是进行信仰和基督徒实践最佳的教育场所”，“在代际接触中，家庭是同道偕行的学校。每个人，弱者和强者、儿童、青年和长者，都有许多值得接受，许多值得给予的经验”（55号）。

问责的重要性

在所要走的行程中，也包括那些负有教会责任的人的进程，使他们能本著透明度汇报为教会的益处和使命所做的工作。《文件》指出，“同道偕行的教会需要透明和问责的文化与实践，这对于促进必要的彼此信任是不可或缺的，好能一起前行，为共同的使命履行共同的责任”（73号）。

一个令人信服的教会需要透明和问责制

《文件》提到，“向团体汇报自己的职责属于最古老的传统，可追溯到宗徒教会”（74号）。如今要求在教会内及教会方面提供透明度和问责制，是因财务丑闻，尤其是性侵导致了公信力丧失。“缺乏透明度和问责制助长了教权主义”（75号），它的产生是错误地认为，圣职人员在行使权力时无需向任何人交代。

需要有评估建制

《文件》坚称，问责制和透明度涉及教会的各层面，不仅限于性侵和财经领域，也关乎“牧灵计划、福传方法和教会尊重人性尊严的方式，例如其机构内的工作环境”（76号）。因此，必须“建立必要的架构和评估形式，对履行各种职责的方式进行评估，而非指道德上的意义”（77号）。

第三部分：大公运动及跨宗教对话的场所

随后，《文件》分析了形成关系和路径的场所（80-108号）。场所不应简单地视为空间，而应视为具体的环境，以人类环境的文化和动态为特征。这就要求我们克服静态的观点和金字塔式的关系和教会经验，既不陷入本位主义，也不趋于扁平化。

相反，正是在这个视野中纳入大公运动、跨宗教及与多种文化对话的重大议题。在此背景下，也寻求履行伯多禄职务的形式，向大公行程的“新局面”开放，迈向基督徒有形可见的合一（102和107号）。

希望的朝圣者

《文件》最后提到，所列的每一个问题都旨在成为一种为教会提供的服务，一种治愈我们时代最深重创伤的可能性。因此，邀请众人作为“希望的朝圣者”向前迈进，展望2025年禧年的愿景（112号）。



专栏文章
吴小兰

花苞心态

今早泡美禄，不经意地，汤勺敲在杯沿上，褐色的粉末就这样撒了一半在桌上，不但浪费，还给自己添麻烦了；在忙着善后的当儿，突然想起了叶宁姐。那一年叶宁姐为了撰写《瘦马摇铃》一书，亲自北上北下拍摄及访问马来西亚的传道人。不知在谁的介绍之下，叶宁姐找到了我帮忙访问邱淑贞阿姑。原来，我是邱姑在马来西亚唯一或少数的代女。就这样，我认识了中学时代的偶像，也是《飞跃马大校园》畅销书的作者叶宁姐。（《飞跃马大校园》这本书激励我一定要挤进象牙塔，首选马大，可惜最终我还是与马大擦身而过。）那天，叶宁姐特意来圣依纳爵教堂和我一起到安贫小姐妹会去载邱姑到善牧堂聚会，我是个路痴，叶宁姐自信地指路，谈着谈着却错过了一个路口，结果得绕一个大圈，叶宁姐懊恼地说：“人老了，常会失误，真的不能接受这样的自己。连泡杯美禄也会把美禄粉撒在桌上。”我听了哈哈大笑——这是精明能干人的烦恼——我笑，不是幸灾乐祸，而是在窃喜。我从小就特别笨拙，总是无缘无故跌倒；爬树从树上摔下来，过独木桥也从桥上摔下来，身上伤痕累累。和兄弟们玩追逐，看到他们追来，我就双脚发软，接着大哭：“不要追我，我会跌死的！”这太扫兴了，结果他们叫我乖乖坐着看他们玩。我试过玩单脚追人，还没开始就跌个狗吃屎，手脚脸部擦伤了，一块小石头深深地插进了我的膝盖，姐姐们把石头拔出，血喷了出来，她们吓得哇哇叫，我痛得昏死，哭得上气不接下气。六岁那年，两次被滚水烫伤进院，在大腿上留下公鸡型的大疮疤。

最恐怖的一次，是和姐姐们到邻居织箩厂工作。七、八岁的两个姐姐帮邻居织箩盖赚零用钱，五岁的我也去帮倒忙，工作没干到，却从楼梯滚了下来，十多个梯级，到了底下还被锌板深深地在我背部割了一道痕。我被晃得天旋地转，血从伤口喷了出来，染红了许多纱布，最后一瓶“吊瘀散”救了我，可是从此我的背后就多出了一条几寸长的蜈蚣。到了入学的年纪，我依旧是那么笨拙。和别的小朋友玩游戏，他们总不爱和我同组，因为我会连累他们。我总是无缘无故跌倒、打破东西，好几次我提醒自己要小心、要注意，但还是失败了。三年级时，学了一句马来谚语“kaki bangku”，这应该很适合用在我的身上。很奇怪，那么笨拙的我却如打不死的小强，五年级开始老师选我打英式篮球，圆筒矮矮的我也勇于尝试，别人跳三尺高，我跳三寸，气得老师直跺脚，我则无奈地望着她。别人身手敏捷，我十只手指全都因为打球变歪了，每个晚上妈妈都帮我擦跌打酒，我疼得又喊又叫。学校买了轮鞋让我们学，看同学们溜得漂亮，我也不落后，结果，我差点没跌断脚和脑震荡！六年级，来了一位帅哥老师要教我们器械操，好朋友报名了，游说我们一起参加。我回家又哭又闹央求，妈妈始终不答应，大姐说：“算了吧！等下不知断头还是断脚。”13岁，我第一次学自行车，妈妈特地买了中型脚踏车让我们学，姐姐们三两回就学会了，我非得把脸部及手脚搞得伤痕累累才勉强骑得歪歪斜斜的。上了中学，我学人家打篮球，但永远是陪跑的那一个，因为球传了给我肯定没了。这些成长的经验让我完全没了自信，越

发退缩。我三姐曾戏谑过我：“不知为何会有一个那么笨拙的妹妹，所幸她很会读书，功课还行。”就这样跌跌碰碰，直到进了师训学院。那年我23岁，突然不跌了，反应好像敏捷了。我如饥似渴，样样都想学，把错过的赶紧学回来。也许是蜀中无大将，我竟然有机会代表学院出征：篮球、排球、英式篮球和羽球，虽然表现中规中矩。在学院，我还学会了乒乓、游泳、划独木舟、网球和手球。我还邀了好朋友参加休闲俱乐部，每个周末登山、划船、游泳，这回发现到好多同学像当年的我，总是手脚不听话，所谓“久病成良医”，我可是久跌成高手，呵呵！我还教会伙伴们怎样走才不会跌倒。记得有一次，我们爬国家公园的耳洞，朋友们出来后大部分全身都沾满了蝙蝠粪，我和姐姐则干干净净，大家十分好奇，甚至怀疑我们没进去。我沾沾自喜，原来当年最笨拙的那个我，已经蜕变了！执教二十多年，当中遇到形形色色的的小朋友，有的在学习上比较慢的，有的肢体动作不敏捷的，除了鼓励及肯定，我始终秉持着花苞心态——好花早开迟开，终会有芬芳的那一天。唯有抱着最大的爱心、耐心、同理心及最开放的态度去接纳每个孩子的异同，才能让孩子发光发热。我也了解到天父的爱就是那么奇妙，给予每个人不一样的恩典，这个世界才会那么精彩绚丽。我更相信天父喜爱世上所有的小孩，绝不会忽略他们任何一个。作者：吴小兰 芥子心供稿

教宗方济各访问亚洲和大洋洲 四国行程

（梵蒂冈新闻网）圣座新闻室7月5日公布教宗方济各9月份出访亚太四国的行程。

印尼
9月2日周一，教宗于下午乘专机从罗马达芬奇国际机场起飞，预计隔天9月3日周二当地时间上午11点半在雅加达机场降落，接受官方欢迎。
9月4日周三，教宗在印尼总统府外接受欢迎。之后，教宗进入总统官邸礼节性拜访该国国家元首。在同一地点，教宗会会晤印尼当局、公民社会和外交使团，发表此行的首篇讲话。稍晚，教宗要在圣座使馆与在该国的耶稣会士进行私人会晤，这是当天上午的最后一项活动。
当天下午，教宗要在雅加达圣母升天教堂向该国的主教、司铎、执事、奉献生活者、修女、修生和要理教员发表讲话，然后到青年之家会晤相遇学校的青年。
9月5日周四，教宗将于上午在独立清真寺的跨宗教会议上发言，然后前往全国主教团所在地探望得到印尼爱德机构帮助的人。下午，教宗将在格罗拉蓬卡诺（Gelora Bung Karno）体育场主持弥撒圣祭。

巴布亚新几内亚
9月6日周五，教宗将从雅加达飞往巴布亚新几内亚首都莫尔斯比港，预计于下午6点50分抵达杰克逊斯国际机场。
9月7日周六，教宗将于上午前往总督府礼节性拜访总督，在亚太经合组织（APEC）所在地会见当局、公民社会及外交使团。下午，教宗将在明爱技术中学探望儿童，并在进教之佑圣母朝圣地向巴布亚新几内亚和所罗门群岛的主教、司铎、执事、奉献生活者、修女、修生及要理教员发表讲话。
9月8日主日，教宗将于上午在圣座使馆接见该国总理，并在约翰·吉斯爵士（Sir John Guise）体育场主持主日弥撒。教宗也将带领信众诵念《三钟经》，之后离开莫尔斯比港，前往瓦尼莫。
教宗将于下午3点一刻抵达瓦尼莫，在那里有两项活动。一是在圣心主教座堂前的广场会见当地教区的信友们，二是在圣三人文学校（Holy Trinity Humanities School）私下会晤一个传教士团体。
傍晚，教宗将从瓦尼莫返回莫尔斯比港。他要于隔天9月9日周一会见巴布亚新几内亚的青年，之后告别这个国家，前往东帝汶。

东帝汶
预计，教宗将于9月9日下午2点10分抵达帝力“尼古劳·洛巴托总统”国际机场，在这个天主教徒占多数的国家接受官方欢迎。当地时间傍晚6点，教宗将参加在总统府外举行的欢迎仪式，然后进入总统府礼节性拜会共和国总统，并在那里展开国际访问中例行的官方会晤活动，即会见当局、公民社会及外交使团。
隔天，9月10日周二，教宗于上午将在该国首都会见“心灵姐妹”学校的残障儿童，并有两项会晤活动：一项是公开的，在圣母始胎无原罪主教座堂会见主教、司铎、执事、奉献生活者、修女、修生及要理教员，另一项属私人性质，在圣座使馆与在东帝汶的耶稣会成员促膝交谈。
当天下午，教宗要在塔西·托鲁（Taci Tolu）广场主持感恩祭，隔天早晨在“会议中心”与青年会晤。之后，教宗告别东帝汶首都，前往此行的最后一站：新加坡。

新加坡
9月11日周三，教宗将于下午大约2点10分抵达“樟宜”国际机场，在那里接受官方欢迎。之后，教宗在“圣方济各·沙勿略”退省中心与耶稣会士们私人会晤，以此结束这一天的活动。
9月12日周四，教宗于上午将在国会大厦接受欢迎、礼节性拜会共和国总统、会晤总理，并在新加坡国立大学的大学文化中心剧院会见当局、公民社会及外交使团。下午，教宗要在“新加坡体育中心”国家体育场主持弥撒。
9月13日周五，在亚洲和大洋洲访问的最后一天，教宗将在“圣德肋撒”之家探访长者和病患，然后在“公教初级学院”（Catholic Junior College）与青年举行跨宗教会晤。之后，教宗前往新加坡国际机场，告别这个国家，乘坐专机飞往罗马，预计将于罗马时间傍晚6点25分抵达达芬奇国际机场。

做个作息平衡的善牧

主内的兄弟姐妹们平安！
仔细默想今天的读经，我发现其中的一个重要主题和讯息是「做个作息平衡的善牧」。接下来让我们根据今天的福音和第一篇读经来看一下如何做到这一点。

门徒归来福传报
在上个星期的福音中，我们听到耶稣派遣门徒们出外传教。今天的福音告诉我们，门徒们在福传归来之后，把他们所行所教的一切都报告给耶稣。我们几乎可以感受到他们的兴奋和争相报告的情景。我们也可以想象耶稣在听完他们的报告后是多么的满意。
门徒们听从主训、尽心尽力福传的结果是，他们感受到天主的大能，以及通过他们的宣讲所带来的美好结果。这告诉我们，只要我们遵从天主的圣意、忠于我们的使命，我们也将感受到天主的临在和天主的大能，结出美果。
另外，门徒们向耶稣报告的情景，让我想到我们来到主前祈祷的情形。我们可以，而且应该像门徒们那样，在祈祷时向耶稣报告我们在一天或一个星期内所做的事。

主邀门徒入荒野
当时来往的人很多，以致他们连吃饭的工夫也没有。门徒们真可谓福传热火朝天。让我们想想，如果他们连吃饭的工夫都没有，他们会有祈祷的时间吗？很可能没有。这也是我们的经验，即在忙的不亦乐乎情况下，我们会忽略祈祷。耶稣深知忙碌的生活会成为福传中的一个陷阱。所以，他邀请门徒们进入荒野去休息一会儿，以此提醒他们不要陷入忙碌的诱惑与漩涡中，应该平衡福传与

乙年常年期第十六主日
耶23：1-6
弗2：13-18
谷6：30-34

休息。让我们问一下自己：「我是不是太忙了？我是不是忙的连祈祷和适当的休息都没有？」
多少人在生活中失去工作和休息的平衡，做很多事，把每天，甚至把周末的时间都排的满满的。很多时这是出于好意，总认为自己做的不够，该多做一点。耶稣邀请门徒们到荒野休息一会儿，也是对我们的邀请，尤其是对那些在教会中非常活跃，参加很多活动的人的邀请。这些人往往因为忙，无暇顾及灵修和祈祷。久而久之，因为缺乏与主的相遇，缺乏来自于主的力量，觉得很累，以至最后完全冷淡下来。在教会内活跃的人，应当不时离开人群，找时间进入荒野，独自与主相处，获得内在的力量。
实际上，我们的生活应当在工作场所和荒野间交替，应由静默祈祷和福传工作交织。不时地进入荒野、清静下来、与主对视，才能清楚生活的方向。否则，我们就会像热锅上的蚂蚁，团团转，但毫无结果。
每当我们主日天来教堂参与弥撒时，我们就好像片刻地进入荒野，短暂地远离尘世的嘈杂和平日的烦恼，与主在一起。除了每个星期天应这样做之外，每天也应找一点时间，停下来；每过一

段时间，也可以去做一个退省。这样才能取得忙碌与休息的平衡。作为神父，我对你们所讲的这些，也是对我自己讲的。我也应时常找时间、进入荒野、与主相处。
耶稣对门徒们的教导，也适合家庭生活。有家庭的人，不能只注重工作，也应与家人相处。我们不需为适当的休息而自责。适当休息不代表我们懒惰，而是为走更长的路。

善牧情怀完全照
当耶稣和门徒们下到荒野的时候，发现人们已先他们而到。「耶稣一下船，看见一大伙群众，就对他们动了怜悯的心，因为他们好像没有牧人的羊群，遂开口教训他们许多事。」
虽然耶稣和门徒们正在去休息的路上，但当他看到饥渴的群众时，便开口教训他们。耶稣的榜样教导我们，休息的权利不是一成不变的。在有实际需要 的情况下，应放弃休息的权利，来满足人的需求。如果我们看到人的真实需要，而不管不顾，那么我们就成为读经一所责斥的邪恶的牧人。邪恶的牧人只注重自己的权利，不关心羊的需要。
为能成为善牧，最重要的是要有一颗爱羊的心，时常为羊的利益着想。善牧所做的一切都是为了羊的好处。不管是工作，还是休息，都是为了更好地牧养羊群。我们要培养善牧怜悯人的态度。不仅要有怜悯人的心，还要有怜悯的行动。不能只动心，还要动身。让我们努力做一个工作与休息平衡、爱护和关心羊的需要的善牧，阿们。

~ 撰文/主徒会会士张利勇神父 ~

太平十八丁圣伯多禄小教堂重现辉煌：隆重开幕庆典盛况空前



太平十八丁圣伯多禄小教堂隆重举行了祝圣开幕仪式与弥撒，吸引了来自各地的众多教友前来参加，共同见证这一历史性时刻。

(太平讯)太平十八丁迎来了历史上的重要里程碑，居民们期待已久的时刻终于到来。2024年6月29日，重建后的太平十八丁圣伯多禄小教堂隆重举行了祝圣开幕仪式与弥撒，吸引了来自各地的众多教友前来参加，共同见证这一历史性时刻。当日共有八位神父和两位执事共同主祭弥撒，出席者还包括士布爹国会议员郭素沁及霹靂州行政员郑国霖。

圣伯多禄小教堂象征着十八丁社区的凝聚力，这座造价超过95万令吉的天主教堂在教友们的共同努力下，仅用一年时间便建成。新教堂采用钢筋混凝土结构，既坚固耐用，又设计精美。内部装饰融合了传统与现代元素，每一个细节都经过精心雕琢，呈现出浓厚的宗教氛围。2024年6月29日下午，正值圣伯多禄与圣保禄宗徒节，教堂举行了盛大的揭幕仪式，场面既热烈又庄重，令人难以忘怀。

新教堂的设计独具匠心，引人瞩目。教

堂外有大圣钟与圣伯多禄铜像，内部则展示了六幅描绘圣伯多禄圣经故事的壁画，以及古代中国宫殿风格的圣体柜。然而，最引人注目的是建筑顶部的锚形十字架与渔船造型的祭台，这些设计元素体现了十八丁作为渔港的特色，并融入了渔村行业的独特风貌，这在全马甚至全世界都是罕见的设计。

在开幕仪式当天，首先进行了大圣钟的祝圣仪式。随后，神父们来到紧闭的教堂大门外，按照天主教会传统进行祝圣，主祭的刘开祥副主教轻轻敲打教堂大门，象征着邀请耶稣基督进入这座新教堂的庄严仪式。在众人的注视下，教堂大门缓缓开启。接着，士布爹国会议员郭素沁主持剪彩，标志着新教堂正式启用。随后，神父们引领着教友们进入教堂，开始隆重的弥撒仪式。

在弥撒过程中，还进行了教堂内部的祝圣仪式。神父们不仅祝圣了教堂墙壁、柱

子、读经台，还专门祝圣了独具特色的船形祭台和精美的圣体柜。他们洒圣水、涂抹圣油，象征着对教堂各个角落的圣化和祝福。此外，圣人的圣髑被妥善安置在祭台的正前方，方便教友们瞻仰和祈祷。整个仪式庄严而隆重，不仅标志着新教堂的正式启用，也彰显了信仰的深厚传统和敬畏之情。

结束开幕弥撒后，圣伯多禄小教堂在十八丁培英华小学礼堂举办了感恩晚宴，特此感谢在建造过程中无论是精神、经济还是劳力上支持的所有教友和热心人士。

圣伯多禄小教堂简介：圣伯多禄小教堂的起源可以追溯到二战后的历史背景和社区发展。随着时代的变迁，老港的教徒渔民逐渐向内陆迁移，其中一部分选择在十八丁定居。然而，由于当时交通条件有限，十八丁与太平之间的距离使得参加太平的弥撒变得极为不便。

▲按照天主教会传统仪式进行祝圣，主祭的刘开祥副主教轻轻敲打教堂大门，象征着邀请耶稣基督进入这座新教堂的庄严仪式。

上世纪六七十年代，十八丁约有50多户教友家庭。为满足他们的宗教需求，Rene Chineau神父定期访问十八丁的教友家庭并主持家庭弥撒。同时，传道人余梅娘（亚姑）负责辅助圣经和福音的翻译工作，以确保教友们能更好地理解教义。

为了方便教友们参与弥撒，老一辈决定在十八丁建立一座小教堂。1968年，他们申请了一块土地，在十八丁村口新芭，用于兴建圣堂，并于1969年正式开幕。这座小教堂不仅解决了教友们的实际需求，也成为社区重要的宗教和文化中心，为当地教友提供了一个便利的聚会和祈祷场所。

半个世纪后，原木结构的教堂已经严重老化。2023年，经过全体教友的努力，重新启动了重建计划，并在2024年顺利完成。

麦可佐思……报道

(吉隆坡讯)从去年十月开始筹备的第一届吉隆坡总教区家庭生活营终于在2024年6月17日圆满结束了。当天的闭幕弥撒迎来了马来西亚与东帝汶教廷大使，及汶莱宗座代表 - 沃伊·切赫扎鲁斯基总主教 (Wojciech Zaluski)，吉隆坡总教区廖炳坚总主教，李义兴神父，陈新伟神父和黄大华神父共祭弥撒。简单而隆重的闭幕典礼为第一届的家庭生活营画上一个美好且令人难忘的休止符。

第一届的家庭生活营从6月15日开始到17日，三天不住宿的生活营在八打灵圣依纳爵堂举办。有八十二位营员，从吉隆坡总教区属下堂区，以家庭为单位报名参加。虽然参加的人数不多，但是我们却招募了四十多位的志工来帮忙。主要原因是因为这个家庭营是为了服务家庭而办的，而每一个家庭里面所包含的成员由老人到婴儿，年龄层面非常大。这一次的营员从最年长的64岁至最年小的只有三岁。几乎每个活动都分成幼小组、小学组、青年组及成年组进行，难度很大，因此需要的志工也多。

这一届的家庭生活营最令人感动的是所有的筹委与志工们皆来自不同的堂



“相遇、相爱、相结合” 第一届吉隆坡总教区家庭生活营

区、不同的团体，有些是相识的朋友，也有些是从不相识的。大家却因为同一个爱的召唤而奇妙的相遇，一起去把第一届的吉隆坡总教区家庭生活营办成了。虽然生活营从一开始便困难重重，经历了重重的考验和挫折，但是，最后在天主的祝福下顺利完成。

“相遇、相爱、相结合”是这一个家庭生活营的主题。三天的讲座分别由两位神父：陈新伟神父和刘志坚神父主讲。除了神父们非常精彩和属灵的讲座之外，我们也邀请了好几位专业的辅导员来策划这三天的活动：有静、有动；有笑、有泪；有拥抱、有争吵、有和解。虽然只有短短的三天，但却是一个难得的一个一家人在一起体验的生活营，提供了一个让大家相遇、相爱、相结合的宝贵的机会，也为营员奠下一个建立更亲密关系的基石。期望营后，大家不忘主爱，一起奔赴建立一个幸福美满的“主爱的家”！

以下是一些营员的营后感言：
感恩生活营的每位筹委，工作人员，义工老师等等。谢谢你们付出的时间，金钱，体力，精神，用心的为我们筹备策划及安排一切。
我的孩子们说明年还要参加。
~ 陈慧仪 Christine Chin Family No.19

谢谢大家这几天的陪伴与照顾……这次是我们第一次放下重要的事业来到了这里……也是我们一家四口供存生活11年的第一次……感谢天主的恩典……把我们带回来……让我们与孩子们有了美丽的回忆同时也明白了基督才是家庭的磐石。感谢天主。Amen。
~ 江丽芳 Jesmine Kong Family No.26

感谢天主赐给了我我和孩子们一起参加第一次教会大型活动的机会，让我孩子们体会在教会大家庭一起玩，一起

学习是多么得快乐。我想要把我自己体验过的喜乐带给我孩子们，感谢主隔离了这么多年没参加生活营，我终于回来了。

这个营提醒我重新学习在家庭里怎么去爱，“相信”、“尊重”等等都是基本去爱的方式可是我往往会忘记。感谢天主接着这个营为我女儿种下了信仰的种子；营结束当晚，我女儿要求跪在祭台前念天主经，这是我完全意想不到的奇迹。这个营除了拉近我和女儿的关系，也提醒了我们要记得依靠时时刻刻和我们在一起的天主，天主也是我们重要的家人。

也感谢天主祝福了所有营员、讲师、筹备小组、场地、食物等等才有这份美好的回忆，和主内大家庭的相遇，还有和天主的相遇。这份相遇也是一个奇迹。

阿们。
~ 何佳文 Anna Hoo (Family No.23)

